

ИНФОРМАЦИОННАЯ ГЕРМЕНЕВТИКА КАК МЕТОДОЛОГИЯ ПОНИМАНИЯ НАУЧНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Посвящена рассмотрению проблемы герменевтики как метода научного познания и выявлению особенностей ее применения в научных исследованиях. Проведен компаративный анализ с целью формализации герменевтического метода познания, предложено авторское понимание сущности герменевтики применительно к информации в целом. Дано определение информационной герменевтики.

Ключевые слова: герменевтика, познание, субъект, объект, компаративный, интерпретация, герменевтический треугольник, информационная герменевтика.

D.M. Nazarov

INFORMATIONAL HERMENEUTICS AS METHODOLOGY OF UNDERSTANDING SCIENTIFIC TERMINOLOGY

The article deals with the matter of hermeneutics as method of scientific cognition, and points out peculiarities of using hermeneutics in scientific investigations. The author makes a comparative analysis aimed at formalizing the hermeneutic method of cognition, proposes his own interpretation of the essence of hermeneutics as applied to information in general, and defines informational hermeneutics.

Keywords: hermeneutics, cognition, subject, object, comparative, interpretation, hermeneutics triangle, informational hermeneutics.

Изначально герменевтика рассматривалась как искусство интерпретации текстов. Трансформация герменевтики в философскую дисциплину начинается в эпоху модернизма и постмодернизма, который прежде всего связан с выделением в отдельные сферы таких феноменов, как политика и экономика. У истоков этого процесса стояли следующие философы: Х.-Г. Гадамер, В. Дильтей, М. Хайдеггер, Ф. Шлейермахер. На развитие герменевтики как философской отрасли знания огромное влияние оказали духовно-исторические процессы, на фоне которых произошла дифференциация науки на гуманистическое и естественнонаучное направления. В итоге возникает новое направление в философской науке — философская герменевтика, которая фундаментальным образом рассматривает роль и место «человека в мире» [1; 2]. Методологически герменевтика становится методом, основанном на рефлексии, размышлениях о том, что вообще происходит в процессе понимания и его профессионального использования, в котором центральное место занимает человек, рассматривающийся и как часть природы, и как часть культуры.

Интерес к герменевтике как научному подходу проявляется с середины XX в. и обусловлен социальными и культурными причинами, среди которых одной из важнейших является необходимость упорядочивания информационного поля, окружающего человека, связанного с пониманием его прошлого, настоящего и будущего.

Обзор герменевтических принципов, выработанных в процессе исторического развития герменевтической теории, дает основания утверждать, что существует два совершенно различных понимания герменевтики. Первое ориентируется на объективность гуманитарных наук, но при этом пытается сохранить индивидуальное своеобразие своих предметов; оно принадлежит классической романтической, репродуктивной, воспроизводящей, исторической герменевтике. Второе отбрасывает понятия метода и объективности наук о культуре и ориентируется на саму возможность понимания; оно принадлежит герменевтике фундаментальной (философской, современной, онтологической, интегративной).

Существенной чертой классической герменевтики (В. Дильтей, Ф. Ницше, А. Бергсон, О. Шпенглер, Г. Зиммель, Ф. Шлейермахер) является инверсия. Она направлена прежде всего на *восстановление* авторского мнения. Критерием такой герменевтики становится корректность интерпретации, ее адекватность авторскому смыслу. Такую герменевтику можно назвать *реконструктивной*, а ее важнейшими процедурами — *конгенциальность, транспозицию, уравнивание, вчувствование, прочувствование, переживание, вторичное переживание* и т.д.

В отличие от этой стратегии интерпретация философской герменевтики (Х.-Г. Гадамер, М. Хайдеггер) направлена не на реконструкцию авторского смысла, а на *интеграцию* предметного смысла в современную ситуацию. Герменевтику такого типа естественно назвать *интегративной*, ее основные процедуры — *аппликация, актуализация, слияние горизонтов* [2].

Оба типа герменевтики разрабатывают специфический способ отношения к тексту и к истории. Романтическая герменевтика стремится реконструировать текст с точки зрения «исторического сознания». Философская герменевтика ставит задачу интегрировать текст в современность, учитывая исторический характер мышления интерпретатора, т.е. исходя из позиции «исторически действенного сознания».

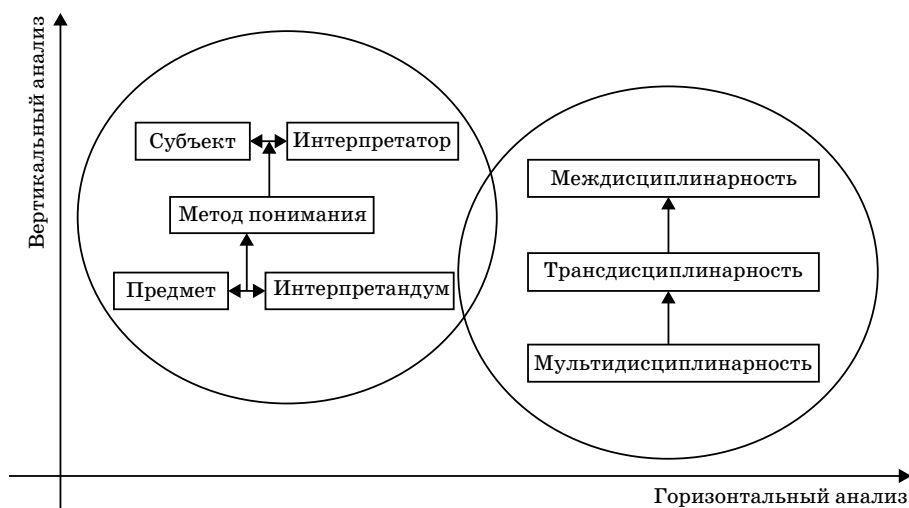
Такая дуальность в развитии герменевтики порождает ее интегративность, что позволит обеспечить не только адекватное восприятие опыта мировых транскультурных традиций, но их актуализацию. Применение герменевтических методов истолкования и понимания становится особенно важным в условиях современной российской действительности, где пока окончательно не сформированы общезначимые ценности. Опираясь на огромный историко-культурный опыт, герменевтика позволит избежать традиционной постановки научных проблем, а следовательно, выработать другую стратегию интерпретации, разработать иные технические процедуры. Как показывает история, благодаря герменевтике актуализировались такие течения, как критическая теория общества или структурно-семиотический анализ, столь значимый для исследования стратегий науки, культуры и образования.

Таким образом, герменевтика становится одной из базовых методологий современной науки, объясняя сущность различий в условиях и результатах ее исторического развития.

Раскроем дуальность подходов герменевтики (рис. 1).

Вертикальный (исторический) компаративный анализ понятийного аппарата герменевтики (см. рис. 1) показал, что классическая герменевтика является методологией гуманитарных наук. Основное ее отличие в данном контексте — проблема понимания рассматриваемого объекта. При этом существенным для процесса понимания является изучение

триады: «предмет — метод понимания — субъект». В современной герменевтике (Э. Бетти, П. Рикер, К. Бенан МакКаллаг, Г.Г. Шпет и др.) субъект познания называют герменевтом или интерпретатором, а предмет герменевтики называют интерпретандумом [5]. В центре современной фундаментальной герменевтики находятся проблемы объяснения и понимания, направленные на объекты любой природы, как связанной, так и не связанной с личностью человека. Ее специфика заключается в том, что учитывается историчность и субъекта, и объекта, проявляющаяся в научном сознании, экстраполированном в область истории, с непрерывной рефлексией полученных знаний и опыта. Причем вопрос об объекте не может обсуждаться без привлечения проблемы субъекта. Это особенно важно для нее, потому что герменевтический предмет обладает принципиальным образом той же самой природой, что и герменевтический субъект: оба принадлежат сфере духа и характеризуются свободной активностью. Поэтому важным постулатом герменевтики является изменение содержания понятий субъекта и объекта (интерпретатора и интерпретандума), при этом субъект рассматривается как часть объекта, т.е. интерпретатор воспринимается как часть интерпретандума. Именно эта особенность, на наш взгляд, оправдывает более широкое применение процедур герменевтики в «человекоразмерных системах».



Переходя к горизонтальному компаративному анализу сущности герменевтического подхода (см. рис. 1), необходимо заметить, что применительно к любому объекту исследования его следует охарактеризовать триадой «междисциплинарность — трансдисциплинарность — мультидисциплинарность». «Трансдисциплинарность» характеризует герменевтику как научную методологию, исследования в рамках которой идут «через» и «сквозь» различные дисциплины и выходят на более высокий уровень, некий мета-уровень, который независим от той или иной конкретной дисциплины. «Междисциплинарность» же означает прежде всего перенос методов исследования и используемых моделей из одной научной дисциплины в другую. «Мультидисциплинарность» характеризует герменевтику как научную методологию, в которой предмет исследования изучается одновременно несколькими научными дисциплинами [4].

Именно эти свойства позволяют применять герменевтический подход в таких науках, как педагогика, психология, юриспруденция и т.д., при этом в них выделяются целые направления — «психологическая герменевтика», «юридическая герменевтика», «лингвистическая герменевтика», «педагогическая герменевтика». В психологии герменевтика «обсуждает понимание, развертывающееся в трех взаимодополнительных полях: предметном, логическом, межличностном» (А.А. Брудный, В.В. Давыдов, Г.В. Залевский, В.П. Зинченко, М.С. Роговин и др.); в лингвистике трактуется как «традиция и способы толкования многозначных или не поддающихся уточнению текстов», «искусство и теория толкования текстов, первоначальный смысл которых не ясен» (В. Гумбольдт, А.М. Камчатнов, Ф.Н. Двинятин и др.); в юриспруденции это «наука (и искусство) толкования юридических терминов и понятий, вершина юридического мастерства, кульминационный пункт юридической деятельности (Н.Г. Александров, А.Б. Венгеров, Н.В. Витрук, И.Е. Фарбер, А.Д. Черкасов, Л.С. Явич и др.). В педагогической науке герменевтический подход на уровне концептуального использования конкретизировала А.Ф. Закирова, которая ввела термин «педагогическая герменевтика» [3]. Такое широкое применение феномена герменевтики в научных исследованиях не случайно, поскольку он базируется на трех китах: толкование, объяснение и интерпретация *текстовой информации*, получаемой в результате какой-либо *аналитической деятельности*.

Необходимо отметить, что за последние десять лет наше общество постепенно от постиндустриального переходит к информационному и все его подсистемы, в том числе и сферы научно-исследовательской деятельности, претерпевают ряд существенных изменений. Поэтому опора в герменевтическом понимании только на тексты и знания, зафиксированные текстуально, является недостаточной, поскольку глобальные процессы информатизации позволяют говорить уже не столько о тексте, сколько об информации в целом, которая становится важнейшим стратегическим ресурсом любой деятельности. В связи с широким внедрением в повседневную практику сетевых технологий, которые позволяют представлять любую информацию в виде гипертекста, следует говорить не о герменевтическом подходе, а о герменевтической технологии интерпретации информации. Суммируя вышесказанное, «ренессанс герменевтики» в XX в. позволил перевести ее на новый виток развития, и в связи с этим необходимо ввести новый термин — *информационная герменевтика*.

Информационная герменевтика — теория и практика толкования, интерпретации, искусство понимания информации и гипертекста как ее предельного значения с целью постижения ее смысла сквозь призму культуры, эмоциональной и компетентностной сфер, личного и исторического опыта субъекта понимания. Вполне возможно, что информационная герменевтика станет новым направлением в философии XXI в., когда общество в условиях лавинообразного роста информации трансформируется из постиндустриального в информационное.

Таким образом, информационная герменевтика может являться фундаментальной основой любых научных исследований.

Чтобы концептуализовать понятие «информационная герменевтика», необходимо разобраться в предмете, методе герменевтики с ее базовых и современных философских позиций.

Действительно, любой процесс, рассматриваемый с позиции субъектно-объектного подхода, несет в себе осознание собственной исторической (временной) заданности существования, исторической дистанции между интерпретатором и интерпретируемыми знаниями, наличия целого ряда трансляторов этих знаний и приводит в итоге к пониманию изученного.

Для прояснения теоретической сложности, возникающей при попытке описать отношения интерпретандума и интерпретатора, воспользуемся теоретической моделью, предложенной итальянским историком права и герменевтом Эмилио Бетти [1]. Согласно его выводам, процесс понимания состоит из *трех моментов*:

- автор — инициатор «манифестации»;
- текст, подлежащий пониманию;
- интерпретатор, адресат, понимающий субъект.

Отношение этих трех моментов традиционно принято описывать с помощью метафоры «герменевтического треугольника» (рис. 2).



Рис. 2. Герменевтический треугольник

Обобщая вышесказанное и апеллируя к понятию «информационная герменевтика», в условиях исследовательского процесса с позиции субъектно-объектного подхода можно утверждать, что *субъект* S_1 (исследователь, информационная система, информационный портал) порождает некоторую информационную сущность, которая материализуется в виде произведений, событий, источников, документов, электронных ресурсов и самой культуры в целом, являющихся *объектом интерпретации* O , а *субъект* S_2 (интерпретатор, обучаемый, вообще всякий реципиент) никогда не воспринимает информационную сущность *непосредственно*, он интерпретирует ее с позиции собственного опыта, ценностно-смысловых ориентиров, сквозь призму культуры, эмоционально-духовной сферы. Насколько полной или удачной является интерпретация, показывает другой аспект — *понимание*. При этом описанную ситуацию, а также выбор критерия достоверности интерпретации можно характеризовать двояко:

- с позиции классического герменевтического подхода это степень понимания интерпретатором автора, т.е. инверсия авторского смысла с точки зрения «исторического сознания»;
- с позиции современной герменевтики это *интеграция* предметного смысла в современную ситуацию, т.е. интеграция информации в современность с учетом исторического характера мышления интерпретатора, т.е. исходя из позиции «исторически действенного сознания».

Главными факторами применения герменевтической методологии в исследовательском процессе являются непрерывность и итерационность, обеспечивающие точность и логичность интерпретации, ее интеграцию и инверсию. Учитывая тот факт, что этапы, описывающие «герменевти-

ческий треугольник» (см. рис. 2), укрупнены, имеет смысл говорить о герменевтическом многоугольнике, а в пределе и о «герменевтическом круге» как основе герменевтической методологии.

Список использованной литературы

1. Абдуллин А.Р. Философская герменевтика: исходные принципы и онтологические основания: препр. / А.Р. Абдуллин; Башкирский университет. — Уфа, 2000. — 60 с.
2. Гадамер Х.-Г. Истина и метод: Основы философской герменевтики / Х.-Г. Гадамер. — 2006. — 352 с.
3. Закирова А.Ф. Теоретические основы педагогической герменевтики / А.Ф. Закирова. — Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2001. — 152 с.
4. Назаров Д.М. Компаративный анализ герменевтической научной методологии / Д.М. Назаров // Вестник Томского государственного педагогического университета. — 2010. — № 5. — С. 32–35.
5. Шпет Г.Г. Герменевтика и ее проблемы / Г.Г. Шпет // Контекст: литературно-теоретические исследования. — М., 2005.

Referenses

1. Abdullin A.R. Filosofskaya germenevtika: iskhodnye printsipy i ontologicheskie osnovaniya: prepr. / A.R. Abdullin; Bashkirskii universitet. — Ufa, 2000. — 60 s.
2. Gadamer Kh.-G. Istina i metod: Osnovy filosofskoi germenevtiki / Kh.-G. Gadamer. — 2006. — 352 s.
3. Zakirova A.F. Teoreticheskie osnovy pedagogicheskoi germenevtiki / A.F. Zakirova. — Tyumen': Izd-vo TyumGU, 2001. — 152 s.
4. Nazarov D.M. Komparativnyi analiz germenevticheskoi nauchnoi metodologii / D.M. Nazarov // Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. — 2010. — № 5. — S. 32–35.
5. Shpet G.G. Germenevtika i ee problemy / G.G. Shpet // Kontekst: literaturno-teoreticheskie issledovaniya. — M., 2005.

Информация об авторе

Назаров Дмитрий Михайлович — кандидат экономических наук, доцент, заведующий кафедрой бизнес-информатики, Уральский государственный экономический университет, г. Екатеринбург, e-mail: slup2005@mail.ru.

Author

Nazarov Dmitry Mikhailovich — PhD in Economics, Associate Professor, Chairholder, Chair of Business Computer Science, Ural State Economics University, Yekaterinburg, e-mail: slup2005@mail.ru.